

Consentimiento informado para el tratamiento hormonal masculinizante

Para _____ Fecha de nacimiento: _____ Nombre que usa: _____
Nombre del paciente, como aparece en la historia clínica Nombre, si es diferente del de la historia clínica

Este documento ayudará a usted (y a su tutor) a considerar los efectos esperados del tratamiento hormonal, y también los posibles efectos secundarios no deseados. Le recomendamos que hable de este tratamiento hormonal con su médico o profesional de la salud y que decida si es lo indicado para usted (su hija). Al firmar este documento, usted indica que ha hablado de los riesgos y beneficios de este medicamento con su médico o profesional de la salud o con un miembro del equipo médico, y que comprende y acepta estos efectos y riesgos posibles. Usted (su tutor) puede hacer preguntas y hablar de cualquier inquietud que tenga relacionada con este tratamiento en cualquier momento del proceso.

La testosterona se usa para masculinizar el cuerpo (hacer que tenga el aspecto que tradicionalmente se ha asociado con lo masculino). Este tratamiento reduce algunas características femeninas y aumenta algunas características masculinas. Su médico o profesional de la salud ayudará a decidir la forma de testosterona (vacunas, geles o cremas, parches, implantes) y la cantidad más indicada para usted de acuerdo a sus necesidades personales y a cualquier problema de salud físico o mental que usted pueda tener. Como el cuerpo de cada persona responde de manera diferente a la testosterona, es difícil prometer resultados o predecir con certeza cómo responderá usted (su hija) al tratamiento. Su médico o profesional de la salud hablará con usted durante el tratamiento y le ayudará a lograr los mejores resultados de manera segura. Como parte de este tratamiento, usted acepta que tomará la testosterona tal como se la han recetado, y que no hará ningún cambio en la dosis de su medicación sin antes hablar con su médico o profesional de la salud.

En este centro de salud, el uso del tratamiento hormonal para la confirmación o afirmación de género (transición) se basa en muchos años de experiencia en el tratamiento de personas con diversidad de género, y en pautas médicas publicadas y aceptadas. La investigación continua sobre el tratamiento hormonal nos da más información sobre su seguridad y utilidad para aliviar la disforia o incongruencia de género, cuando es apropiado. Sin embargo, la ciencia médica no comprende totalmente los efectos a largo plazo del tratamiento con testosterona.

Lea la siguiente información y ponga sus iniciales en cada sección donde se indica cuando usted (su tutor) esté seguro de que comprende la información, y sus preguntas hayan sido contestadas de manera satisfactoria.

Efectos esperados del tratamiento con testosterona

Los cambios masculinizantes en el cuerpo pueden tardar varios meses en notarse y generalmente tardan de 3 a 5 años en completarse.

Algunos cambios son PERMANENTES (no desaparecerán y su cuerpo no volverá a estar como antes del tratamiento aun si usted decide dejar de usar testosterona o usa una dosis más baja):

- El tono (sonido) de su voz se volverá más grave.
- El crecimiento, la densidad y el oscurecimiento del vello corporal aumentarán y harán que se parezca más al de los hombres de su familia.
- El crecimiento del vello facial (barba y bigote) generalmente se parece al de los hombres de su familia.
- Posible caída de cabello en las sienes y en la coronilla o parte superior de la cabeza (calvicie de tipo masculino) o posible calvicie total. Generalmente esto se parece a los patrones de cabello de los hombres de su familia y es una característica genética que se hereda de los padres.
- Aumento en el tamaño del clítoris o falo.

Algunos cambios NO SON PERMANENTES. Es probable que desaparezcan o que su cuerpo vuelva a estar o a funcionar como antes del tratamiento si usted deja de usar testosterona después de unas semanas, unos meses o más. Eso depende del cambio:

- Los períodos menstruales (sangrados) mensuales pararán, generalmente unos pocos meses después de empezar el tratamiento con testosterona. Podrían producirse cambios en el revestimiento interior de la

vagina (adelgazamiento, sequedad) que podrían aumentar el riesgo de lesiones o infecciones si usted está activo sexualmente, y podrían dificultar la realización de exámenes rutinarios de la región genital para detectar enfermedades.

- Cambios en la parte del cuerpo donde se almacena la grasa: Si usted aumenta de peso, la grasa tenderá a depositarse en el vientre y la sección media del cuerpo, en lugar de los glúteos, las caderas y los muslos. Si adelgaza, podría perder grasa de los senos, los glúteos y los músculos.
- Aumento de la masa muscular y la fuerza en la parte superior del cuerpo.
- Algunas personas sienten más energía o están más activas o más malhumoradas y enojadas. Algunas personas sienten que su salud mental mejora. Se sienten mejor o más calmas y pueden concentrarse mejor.
- En muchas personas se producen cambios en la piel, por ejemplo, mucho acné en la cara y la espalda que puede requerir tratamiento médico para controlarse. Esto puede durar desde unos meses hasta varios años, como en la pubertad.
- Muchas personas sienten un gran aumento en su apetito sexual (libido) o su interés en la actividad sexual. Algunas notan que se sienten atraídas físicamente a un tipo diferente de personas.

_____ (iniciales) *El médico o profesional de la salud mío (de mi hija) o un miembro del equipo médico ha contestado mis preguntas sobre los efectos de la testosterona.* _____ (iniciales) *Profesional de la salud*
 _____ *Fecha de la conversación*

Posibles efectos secundarios y riesgos del tratamiento con testosterona

- Posible pérdida de la fertilidad. Después de recibir por un tiempo el tratamiento con testosterona tal vez no pueda quedar embarazada. No se sabe cuánto tiempo podría pasar hasta que la infertilidad se convierta en algo permanente. Algunas personas optan por obtener y almacenar sus óvulos antes de iniciar el tratamiento con testosterona.
- La testosterona no es un método anticonceptivo eficaz. Aun si los períodos menstruales (sangrados) paran, usted podría quedar embarazada. Si tiene relaciones sexuales por vía vaginal con una pareja que produce semen, hable con su médico o profesional de la salud sobre el uso de un método anticonceptivo.
- *Si queda embarazada mientras recibe testosterona, los altos niveles de testosterona en su cuerpo podrían causarle daños e incluso la muerte al feto.*
- Los otros efectos de la testosterona en los ovarios y los óvulos no se conocen por completo.
- Después de recibir tratamiento con testosterona durante varios meses, algunas personas transmasculino pueden desarrollar dolor pélvico. Algunas sienten este dolor con la excitación sexual y el orgasmo, y otras sin ningún motivo aparente. En las personas que tienen este efecto secundario, el nivel de dolor varía. En algunos casos, el dolor desaparece después de un tiempo. En otros casos, el dolor persiste. En pocos casos, el dolor desaparece solamente con la extracción del útero (histerectomía). No se sabe cuál es la causa de este dolor.
- El cuello uterino y las paredes de la vagina puede volverse más secos y frágiles (más delgados). Esto puede causar irritación e incomodidad. Si tiene relaciones sexuales vaginales sin protección por la vagina, esto también puede aumentar la vulnerabilidad a enfermedades de transmisión sexual y a la infección por VIH.
- La testosterona no ofrece protección contra el cáncer de cuello uterino, de ovario o de seno. Las recomendaciones de pruebas de rutina para la detección de cáncer siguen vigentes incluso después de haberse hecho una operación para reconstruir el pecho. Esto incluye hacerse pruebas regulares de Papanicolaou según sea apropiado hasta o a menos que se haya hecho una operación para extraer el útero y el cuello uterino. La investigación actual indica que el riesgo de estos tipos de cáncer tal vez no sea mayor que el que tiene cualquier persona de acuerdo a sus antecedentes médicos y genéticos.
- Cuando se recibe tratamiento con testosterona a largo plazo, el posible empeoramiento de los niveles de colesterol, el aumento de la presión arterial y otros cambios al cuerpo podrían aumentar el riesgo de enfermedades cardiovasculares como ataque al corazón, accidente cerebrovascular u obstrucciones en

las arterias. El riesgo de enfermedad del corazón para las personas transmasculino que reciben tratamiento con testosterona es similar al de los hombres no transgénero (cisgénero), y generalmente refleja el riesgo genético de enfermedad del corazón entre los hombres de su familia.

- Posibles cambios en el cuerpo que podrían aumentar el riesgo de diabetes.
- El aumento del apetito es común y podría causar aumento de peso (tanto de músculo como de grasa).
- El mayor riesgo de apnea del sueño (problemas respiratorios al dormir) parece estar relacionado con el tratamiento con testosterona.
- Posibles anomalías en las pruebas de sangre del hígado; posible empeoramiento del daño en el hígado por otras causas. El estado del hígado se vigilará en los exámenes anuales o según sea necesario.
- Posible aumento de la hemoglobina y del hematocrito (el número de glóbulos rojos). Si estos aumentan a niveles anormalmente altos en los hombres, pueden causar problemas circulatorios como coágulos de sangre, ataque al corazón o accidente cerebrovascular.
- Aumento del sudor al hacer ejercicio o al dormir.
- Debilitamiento de los tendones y mayor riesgo de que se lesionen.
- Posible empeoramiento o desencadenamiento de dolores de cabeza y migrañas.
- Posible aumento de la frustración, la irritabilidad o el enojo; posible aumento de la agresividad y menos control de los impulsos.
- Posible empeoramiento del trastorno bipolar, la esquizofrenia, los trastornos psicóticos u otros problemas del estado de ánimo.
- Después de un tratamiento a largo plazo con testosterona, los posibles cambios en la estructura o el funcionamiento del cerebro se desconocen. Según un número limitado de investigaciones, la fluidez oral (la locuacidad) puede disminuir.

_____ (iniciales) El médico o profesional de la salud mío (de mi hija) o un miembro del equipo médico ha contestado mis preguntas sobre los riesgos de la testosterona. _____ Médico o profesional de la salud
 _____ Fecha de la conversación

_____ (iniciales) Yo (padre, madre o tutor) comprendo que la testosterona no es un método anticonceptivo y que aun si mis periodos menstruales (sangrados) mensuales paran, yo podría seguir ovulando y, si tengo el tipo de relaciones sexuales que pueden causar el embarazo, podría quedar embarazada. _____ Médico o profesional de la salud
 _____ Fecha de la conversación

_____ (iniciales) Yo (paciente o tutor) comprendo que si dejara de recibir el tratamiento con testosterona en el futuro, tal vez no pueda quedar embarazada aunque quiera. He hablado sobre mis opciones para almacenar óvulos con mi médico o profesional de la salud o con un miembro de mi equipo médico, y él o ella ha contestado mis preguntas sobre la preservación de la fertilidad. _____ Médico o profesional de la salud
 _____ Fecha de la conversación

Usted comprende que

- Fumar cigarrillos puede aumentar algunos de los riesgos del tratamiento con testosterona.
- Recibir dosis de testosterona más altas que las recomendadas aumenta todos los riesgos del tratamiento con testosterona. El uso de dosis más altas que las recomendadas no masculiniza el cuerpo mejor ni más rápido. El cuerpo podría convertir grandes cantidades de testosterona en estrógeno por medio de la grasa corporal. Esta conversión de la testosterona adicional en estrógeno podría interferir con la masculinización o podría causar otros problemas.
- El tratamiento con testosterona suele ser de por vida. Parar el tratamiento con testosterona de manera repentina después de recibirlo por mucho tiempo podría tener efectos negativos en la salud física y mental.
- Usted puede optar por parar el tratamiento hormonal en cualquier momento y por cualquier motivo. Le recomendamos que hable de esta decisión con su médico o profesional de la salud antes de hacer cualquier cambio en su medicación.

- Su médico o profesional de la salud podría disminuir la dosis de testosterona y/o podría dejar de recetarla por razones médicas o preocupaciones de seguridad. Usted puede esperar que su médico o profesional de la salud le explique los motivos de todas decisiones de tratamiento a usted (y a su tutor).
- El tratamiento hormonal no es la única manera en que una persona puede parecer más masculina. Si lo desea, su médico o un profesional de salud mental puede hablar con usted sobre sus otras alternativas.

_____ *Me gustaría hablar de maneras de ayudarme a dejar de fumar.*

_____ (iniciales) *Yo (mi hija y yo) comprendemos estos riesgos y las expectativas del tratamiento con testosterona.* _____ *Médico o profesional de la salud* _____ *Fecha de la conversación*

Usted se compromete a (Responsabilidades):

- Usar sólo la dosis y la forma de testosterona que su médico o profesional de la salud le recete.
- Informar a su médico si toma o empieza a tomar otros medicamentos recetados, suplementos dietéticos, medicamentos homeopáticos o a base de hierbas, drogas ilícitas o recreativas o alcohol. Hablar con franqueza sobre lo que tome o use. Esto ayudará a su médico o profesional de la salud a prevenir o reducir las reacciones o interacciones potencialmente peligrosas.
- Informar a su médico o profesional de la salud de cualquier síntoma físico o emocional nuevo y de cualquier problema médico que surja antes de recibir o mientras reciba el tratamiento con testosterona. *Informar a su médico o profesional de la salud si cree que tiene efectos secundarios de la testosterona.*
- Mantener citas de seguimiento regulares. Esto puede incluir citas para pruebas de Papanicolaou, exámenes pélvicos y mamografías (pruebas de detección de cáncer), según corresponda de acuerdo a su situación médica.
- Hacerse análisis de sangre con regularidad para seguir su salud y su tratamiento hormonal. Su médico o profesional de la salud le explicará qué pruebas son necesarias y de qué manera contribuirán a que su atención sea la mejor posible.
- Acepto que si yo tuviera un problema médico que pudiera causarme daño al comenzar o continuar el tratamiento con testosterona, colaboraré con mi médico o profesional de la salud para evaluar y tratar dicho problema antes de iniciar o proseguir con el tratamiento.
- Comprendo que puedo optar por parar el tratamiento con testosterona en cualquier momento después de haber hecho un plan con mi médico o profesional de la salud para hacer esto de manera segura. Comprendo que mi médico o profesional de la salud podría parar mi tratamiento con testosterona en cualquier momento si fuera necesario para mi seguridad médica o clínica.

_____ (iniciales) *El médico o profesional de la salud mío (de mi hija) o un miembro del equipo médico ha contestado mis preguntas sobre mis derechos y responsabilidades mientras reciba el tratamiento hormonal masculinizante.* _____ *Médico o profesional de la salud* _____ *Fecha de la conversación*

Al firmar este documento, usted indica que usted y/o sus tutores legales tienen información y conocimientos adecuados para tomar una decisión informada sobre el tratamiento hormonal, y que entienden la información que su médico o profesional de la salud les ha dado. En base a esta información (escoja una):

Yo, _____, _____ elijo empezar el tratamiento con testosterona.
Nombre del paciente como aparece en la tarjeta del seguro o el historial clínico

0

_____ no deseo comenzar el tratamiento con testosterona para masculinizar mi cuerpo.

Si he elegido comenzar (o he elegido que mi hija comience) el tratamiento con testosterona, acepto que me hagan (o llevar a mi hija para que le hagan) exámenes físicos y análisis de sangre con regularidad para asegurar que yo (mi hija) no esté teniendo una reacción adversa a la testosterona. Comprendo que esto es un requisito para continuar el tratamiento con testosterona en esta clínica. _____ (iniciales) Paciente o tutor _____
 Profesional de la salud _____ Fecha _____

Firma del paciente (nombre como aparece en la historia clínica) Fecha

Nombre que el paciente usa, si es diferente del que
aparece en la historia clínica

Fecha de nacimiento del paciente

Firma del padre o tutor (1) Fecha

Firma del padre o tutor (2) Fecha

Nombre del padre o tutor (1) EN LETRA DE MOLDE

Nombre del padre o tutor (2) EN LETRA DE MOLDE

Firma del médico o profesional de la salud

Fecha

Nombre del médico profesional de la salud EN LETRA DE MOLDE